



(12) **EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG**

(88) Veröffentlichungstag A3:  
**16.04.2008 Patentblatt 2008/16**

(51) Int Cl.:  
**F01M 11/00** (2006.01) **F01M 11/03** (2006.01)  
**F01M 1/02** (2006.01)

(43) Veröffentlichungstag A2:  
**28.11.2007 Patentblatt 2007/48**

(21) Anmeldenummer: **07009270.5**

(22) Anmeldetag: **09.05.2007**

(84) Benannte Vertragsstaaten:  
**AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HU IE IS IT LI LT LU LV MC MT NL PL PT RO SE SI SK TR**  
Benannte Erstreckungsstaaten:  
**AL BA HR MK RS**

(72) Erfinder:  
• **Färber, Klaus**  
**38158 Gifhorn (DE)**  
• **Ermisch, Norbert**  
**Bairro: Barbosa Lima**  
**27501-970 Resende / Rio de Janeiro (BR)**  
• **Slatosch, Ralf**  
**38102 Braunschweig (DE)**

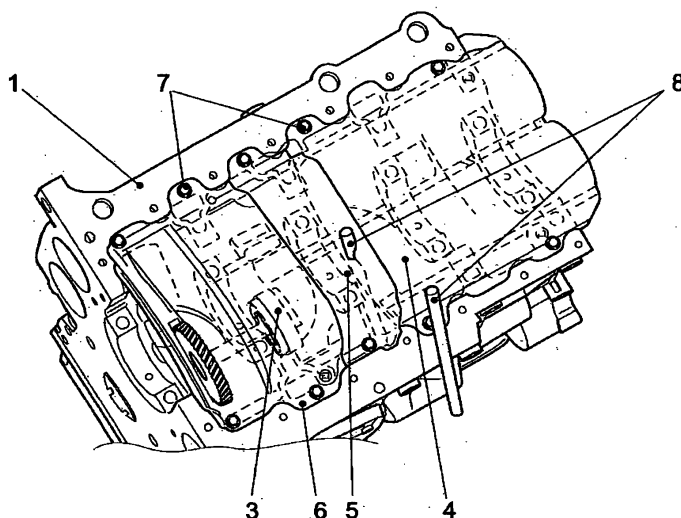
(30) Priorität: **23.05.2006 DE 102006024055**

(71) Anmelder: **Volkswagen Aktiengesellschaft**  
**38436 Wolfsburg (DE)**

(54) **Modul zur Druckumlaufschmierung einer Brennkraftmaschine**

(57) Die Erfindung betrifft ein Modul zur Druckumlaufschmierung einer Brennkraftmaschine, bestehend aus zumindest einer Ölpumpe und einem Ölfiltergehäuse mit einem Ölfilter, die im freien Bauraum innerhalb einer im unteren Bereich des Zylinderkurbelgehäuses angeordneten Ölwanne angeordnet sind und wobei die Ölpumpe und das Ölfiltergehäuse sowie Bauteile zur Verbindung von Ölpumpe und Ölfilter auf einem gemeinsa-

men Trägerkörper befestigt sind, der mit der Brennkraftmaschine verbindbar ist. Es wird die Aufgabe gelöst, ein solches Modul zu schaffen, das einen einfachen und kostengünstig herstellbaren Trägerkörper mit der Funktion eines Ölhubels aufweist, der ohne konstruktive Änderungen der Ölwanne an einer Brennkraftmaschine befestigbar ist. Dies wird erreicht, indem der Trägerkörper als ein separates Schwallblech (6) ausgestaltet ist.



**FIG. 1**



Europäisches  
Patentamt

# EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

Nummer der Anmeldung  
EP 07 00 9270

EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE			
Kategorie	Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile	Betrifft Anspruch	KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (IPC)
Y	DE 197 04 209 A1 (MANN & HUMMEL FILTER [DE]) 6. August 1998 (1998-08-06) * das ganze Dokument *	1-6	INV. F01M11/00 F01M11/03 F01M1/02
Y	GB 2 352 806 A (DANA CORP [US]) 7. Februar 2001 (2001-02-07) * das ganze Dokument *	1-6	
A	JP 2001 065323 A (HONDA MOTOR CO LTD) 13. März 2001 (2001-03-13) * Zusammenfassung *	1	
A	JP 01 073108 A (HONDA MOTOR CO LTD) 17. März 1989 (1989-03-17) * Zusammenfassung *	1	
			RECHERCHIERTE SACHGEBIETE (IPC)
			F01M B01D
Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt			
Recherchenort <b>München</b>		Abschlußdatum der Recherche <b>28. Februar 2008</b>	Prüfer <b>Vedoato, Luca</b>
KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie A : technologischer Hintergrund O : mündliche Offenbarung P : Zwischenliteratur		T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze E : älteres Patentdokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmeldedatum veröffentlicht worden ist D : in der Anmeldung angeführtes Dokument L : aus anderen Gründen angeführtes Dokument & : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument	

2

EPO FORM 1503 03.82 (P04C03)

**ANHANG ZUM EUROPÄISCHEN RECHERCHENBERICHT  
 ÜBER DIE EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG NR.**

EP 07 00 9270

In diesem Anhang sind die Mitglieder der Patentfamilien der im obengenannten europäischen Recherchenbericht angeführten Patentedokumente angegeben.  
 Die Angaben über die Familienmitglieder entsprechen dem Stand der Datei des Europäischen Patentamts am  
 Diese Angaben dienen nur zur Unterrichtung und erfolgen ohne Gewähr.

28-02-2008

Im Recherchenbericht angeführtes Patentedokument		Datum der Veröffentlichung	Mitglied(er) der Patentfamilie			Datum der Veröffentlichung
DE 19704209	A1	06-08-1998	KEINE			
-----						
GB 2352806	A	07-02-2001	CA	2314764	A1	06-02-2001
			DE	10038081	A1	29-03-2001
			US	6217758	B1	17-04-2001
-----						
JP 2001065323	A	13-03-2001	KEINE			
-----						
JP 1073108	A	17-03-1989	KEINE			
-----						

EPO FORM P0461

Für nähere Einzelheiten zu diesem Anhang : siehe Amtsblatt des Europäischen Patentamts, Nr.12/82